第十三号様式（第十五条関係）

船舶の再資源化解体の完了報告書

STATEMENT OF COMPLETION OF SHIP RECYCLING

この文書は、　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　についての船舶の再資源化解体の完了報告書である。

（再資源化解体のための受入時又は登録抹消時の船名）

This document is a statement of completion of Ship Recycling for

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　.

(Name of the ship when it was received for recycling/at the point of deregistration)

再資源化解体のために受け入れた時点の船舶の要目

Particulars of the Ship as received for recycling

|  |  |
| --- | --- |
| 船舶番号又は信号符字Distinctive number or letters |  |
| 船籍港Port of Registry |  |
| 総トン数Gross tonnage |  |
| 国際海事機関船舶識別番号IMO number |  |
| 船舶所有者の氏名又は名称及び住所Name and address of shipowner |  |
| 国際海事機関船舶所有者識別番号IMO registered owner identification number |  |
| 国際海事機関会社識別番号IMO company identification number |  |
| 建造日Date of Construction |  |

この報告書は次のことを確認する。

THIS CONFIRMS THAT:

この船舶が、2009年の船舶の安全かつ環境上適正な再資源化のための香港国際条約（以下「条約」という。）の枠組みにおける船舶の再資源化解体計画に従い、

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　において再資源化解体が行われたこと。

　　　　（許可を与えられた特定船舶再資源化解体施設の名称及び所在地）

The ship has been recycled in accordance with the Ship Recycling Plan as part of the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009 (hereinafter referred to as "the Convention") at

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　.

(Name and location of the authorized Ship Recycling Facility)

その再資源化解体が、条約が要求するところに従い、　　　　年　　　　月　　　　日に完了したこと。

and the recycling of the ship as required by the Convention was completed on:

(Date of completion)

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　において発出した。

（完了報告書の発出の場所）

Issued at 　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　.

(Place of issue of the Statement of Completion)

　　　　年　　　月　　　日

（発出の日）　　　　　　（特定船舶再資源化解体施設の所有者または当該所有者に代わって行動する代表者の署名）

(Date of issue)　　　　　(Signature of the owner of the Ship Recycling Facility or a representative acting on behalf of the owner)